

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Diageo Brands BV

Žalovaný: Simiramida-04 EOOD

Výrok rozsudku

1. Článok 34 bod 1 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach sa má vykladať v tom zmysle, že skutočnosť, že rozhodnutie vydané v členskom štáte je v rozpore s právom Únie, neodôvodňuje, aby toto rozhodnutie nebolo uznané v inom členskom štáte z dôvodu, že porušuje verejný poriadok tohto posledného uvedeného štátu, pretože uvedené nesprávne právne posúdenie nepredstavuje zjavné porušenie právnej normy považovanej za podstatnú v právnom poriadku Únie, a teda v právnom poriadku členského štátu, v ktorom sa žiada o uznanie, alebo práva uznaného ako základné v týchto právnych poriadkoch. O takú situáciu nejde v prípade nesprávneho posúdenia, ktoré má vplyv na uplatnenie ustanovenia, akým je článok 5 ods. 3 smernice Rady 89/104/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známkov, zmenenej a doplnenej Dohodou o Európskom hospodárskom priestore z 2. mája 1992.

Ak súd skúma prípadnú existenciu zjavného porušenia verejného poriadku štátu, v ktorom sa žiada o uznanie, súd tohto štátu musí zohľadniť skutočnosť, že s výnimkou osobitných okolností, ktoré by sťažovali alebo znemožnili uplatnenie opravných prostriedkov v členskom štáte pôvodu, osoby podliehajúce súdnej právomoci musia v tomto členskom štáte použiť všetky dostupné prostriedky nápravy s cieľom včas predísť takémuto porušeniu.

2. Článok 14 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES z 29. apríla 2004 o vymožitelnosti práv duševného vlastníctva sa má vykladať v tom zmysle, že sa uplatňuje na trovy konania vzniknuté účastníkom konania v rámci žaloby o náhradu škody podanej v členskom štáte na účely náhrady škody spôsobenej zhabaním vykonaným v inom členskom štáte, ktorého predmetom bolo predísť porušeniu práva duševného vlastníctva, ak vzniká v rámci tejto žaloby o náhradu škody otázka uznania rozhodnutia vydaného v tomto druhom členskom štáte, ktoré konštatuje nedôvodnosť tohto zhabania.

(¹) Ú. v. EÚ C 71, 8.3.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2015 – Európska komisia/Rusal Armenal ZAO, Rada Európskej únie

(Vec C-21/14 P) (¹)

(Odvolanie — Dumping — Dovozy určitých hliníkových fólií s pôvodom v Arménsku, Brazílii a Číne — Pristúpenie Arménska k Svetovej obchodnej organizácii (WTO) — Článok 2 ods. 7 nariadenia (ES) č. 384/96 — Zlučiteľnosť s dohodou o uplatňovaní článku VI Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 (GATT))

(2015/C 311/08)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľka: Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland, M. França a T. Maxian Rusche, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: Rusal Armenal ZAO (v zastúpení: B. Evtimov, avocát), Rada Európskej únie (v zastúpení: S. Boelaert a J.-P. Hix, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci B. O'Connor, solicitor, a S. Gubel, avocát)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyňu: Európsky parlament, v zastúpení: D. Warin a A. Auersperger Matić, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie *Rusal Armenal/Rada* (T-512/09, EU:T:2013:571) sa zrušuje.
2. Vec sa vracia Všeobecnému súdu Európskej únie, aby rozhodol o žalobných dôvodoch, o ktorých nerozhodol.
3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

(¹) Ú. v. EÚ C 61, 1.3.2014.

**Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 16. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofia-grad – Bulharsko) – „ČEZ Razpredelenie Bălgarija“ AD/
Komisija za zaštita ot diskriminacija**

(Vec C-83/14) (¹)

(Smernica 2000/43/ES — Zásada rovnosti zaobchádzania s osobami bez ohľadu na rasový alebo etnický pôvod — Mestské časti obývané prevažne osobami rómskeho pôvodu — Umiestnenie elektromerov na elektrické stĺpy siete vysokého napätia vo výške 6 až 7 metrov — Pojmy „priama diskriminácia“ a „nepriama diskriminácia“ — Dôkazné bremeno — Prípadné odôvodnenie — Predchádzanie manipulácií s elektromermi a protiprávných odberov — Proporcionalita — Všeobecný charakter opatrenia — Urážlivý a stigmatizujúci účinok tohto opatrenia — Smernice 2006/32/ES a 2009/72/ES — Nemožnosť konečného odberateľa kontrolovať svoju spotrebu elektriny)

(2015/C 311/09)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad Sofia-grad

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: „ČEZ Razpredelenie Bălgarija“ AD

Žalovaná: Komisija za zaštita ot diskriminacija

za účasti: Anelija Nikolova, Daržavna komisija za energijno i vodno regulirane

Výrok rozsudku

1. Pojem „diskriminácia na základe etnického pôvodu“ v zmysle smernice Rady 2000/43/ES z 29. júna 2000, ktorou sa zavádza zásada rovnakého zaobchádzania s osobami bez ohľadu na rasový alebo etnický pôvod, najmä jej článku 1 a článku 2 ods. 1, sa má vykladať v tom zmysle, že za takých okolností, ako sú okolnosti vo yeci samej, keď sú v mestskej časti obývanej prevažne osobami rómskeho pôvodu všetky elektromery umiestnené na elektrických stĺpoch siete vysokého napätia vo výške 6 až 7 metrov, pričom v ostatných mestských častiach sa elektromery umiestňujú vo výške menej ako dva metre, sa tento pojem má použiť bez ohľadu na to, či sa toto opatrenie týka osôb, ktoré majú určitý etnický pôvod alebo osôb, ktoré nemajú taký pôvod, ale spoločne s prvou uvedenou skupinou osôb znášajú menej priaznivé zaobchádzanie alebo znevýhodnenie vyplývajúce z tohto opatrenia.